

Briselē, 2019. gada 17. maijā
(OR. en)

9365/19

**Starpiestāžu lieta:
2018/0108(COD)**

JAI 530
COPEN 220
CYBER 170
DROIPEN 87
JAIEX 81
ENFOPOL 253
TELECOM 231
DAPIX 185
EJUSTICE 68
MI 446
CODEC 1095

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas e-pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumiem e-pierādījumu gūšanai krimināllietās (pielikumi) – vispārēja pieeja (papildinājums)

1. Komisija 2018. gada 17. aprīlī pieņēma un Padomei un Eiropas Parlamentam pārsūtīja minēto priekšlikumu, kura mērķis ir izveidot Eiropas e-pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumus, lai iegūtu vai saglabātu e-pierādījumus citā jurisdikcijā, neiesaistot minētās jurisdikcijas kompetentās iestādes.
2. Priekšlikumā ir paredzēts, ka e-pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumi ir tieši jāadresē pakalpojumu sniedzējam, kurš piedāvā pakalpojumus Savienībā, vai juridiskajam pārstāvim, ko ir izraudzījies pakalpojumu sniedzējs, kurš atrodas citā dalībvalstī, šim nolūkam izmantojot tam paredzētas veidlapas: attiecīgi, Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojuma sertifikātu (*European Production Order Certificate – EPOC*) un Eiropas e-pierādījumu saglabāšanas rīkojuma sertifikātu (*European Preservation Order Certificate – EPOC-PR*).

3. Minēto sertifikātu veidnes ir sniegtas ierosinātās regulas I un II pielikumā, un to mērķis ir sniegt adresātam nepieciešamo informāciju standartizētā formātā, tādējādi mazinot kļūdu avotus, ļaujot viegli identificēt datus un pēc iespējas izvairoties no brīva teksta, lai tādā veidā samazinātu tulkošanas izmaksas. Lai novērstu izmeklēšanas apdraudējumu, sertifikātos nav iekļauti nepieciešamības un proporcionālītātes pamatojumi vai citas turpmākas detaļas par lietu.
4. Turklāt ierosinātās regulas III pielikumā ir dota veidlapa, kas jāizmanto gadījumā, ja adresāts vai nu vispār nesniedz informāciju vai arī nesniedz pilnīgu vai savlaicīgu informāciju. Tādos gadījumos adresātam, izmantojot III pielikumā doto veidlapu, ir jāinformē izdevējiestāde par neizpildes iemesliem.
5. Priekšlikuma I, II un III pielikumā doto sertifikātu un veidlapu mērķis ir atvieglot Eiropas e-pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumu izpildi.
6. Komisija iesniedza ierosināto regulu Ar sadarbību krimināllietās saistītu jautājumu darba grupai (*COPEN*) 2018. gada 27. aprīlī, un, ņemot vērā teksta sarežģītību, darbs gan Bulgārijas, gan Austrijas prezidentūras laikā bija pilnībā vērsts uz to, lai rastu kompromisu attiecībā uz regulas normatīvajiem noteikumiem. Tādēļ pielikumu izskatīšana sākās Rumānijas prezidentūras laikā – pēc tam, kad Padome 2018. gada decembrī bija apstiprinājusi ierosinātās regulas kompromisa tekstu.
7. Pielikumi tika izskatīti *COPEN* darba grupā 2019. gada 1. martā un 6. maijā, lai sertifikātu un veidlapu tekstu saskaņotu ar Padomes apstiprināto kompromisa tekstu un padarītu tos lietotājdraudzīgus, uzlabojot to lasāmību un skaidrību.
8. Ekspertu ieguldījumu šajā procesā sniedza Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls, Eiropas Tiesu iestāžu tīkls kibernetizācijas jautājumos un *Eurojust*.

9. Apspriedes tika noslēgtas tehniskā līmenī 2019. gada 6. maijā, un tas deva prezidentvalstij iespēju sagatavot I, II un III pielikuma kompromisa tekstu, kā izklāstīts šīs piezīmes pielikumā.
 10. Visas izmaiņas salīdzinājumā ar Komisijas priekšlikumu ir norādītas **treknrakstā** (jauns teksts) vai [...] (svītrots teksts).
 11. Uz šā pamata Pastāvīgo pārstāvju komiteja/Padome tiek aicināta vienoties ierosinātās regulas vispārējo pieeju, kas tika panākta 2018. gada decembrī, papildināt ar I, II un III pielikuma tekstu, kas izklāstīts šīs piezīmes pielikumā. Minētie teksti papildinās vispārējo pieeju un ar to kopā veidos pamatu sarunām ar Eiropas Parlamentu parastās likumdošanas procedūras satvarā (LESD 294. pants).
-

EIROPAS E-PIERĀDĪJUMU SNIEGŠANAS RĪKOJUMA CERTIFIKĀTS (*EPOC*)

E-PIERĀDĪJUMU SNIEGŠANAI

Saskaņā ar Regulu (ES)...¹ [...] **šā** Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojuma sertifikāta (*EPOC*) adresātam ir jāizpilda [...] **šis** *EPOC* un jāiesniedz pieprasītie dati **saskaņā ar B iedaļā norādītajiem termiņiem** *EPOC* G iedaļas i) punktā norādītajai **kompetentajai** iestādei. Ja dati netiek **nekavējoties** sniegti, adresātam pēc *EPOC* saņemšanas jā saglabā prasītie dati, izņemot gadījumus, kad *EPOC* sniegtā informācija neļauj identificēt šos datus. Datus saglabā līdz brīdim, kad dati tiek sniegti vai kad izdevējiestāde vai attiecīgā gadījumā izpildes iestāde norāda, ka vairs nav nepieciešams saglabāt un sniegt datus.

Adresātam jāveic nepieciešamie pasākumi, lai nodrošinātu *EPOC* un sniegto vai saglabāto datu konfidencialitāti.

A IEDAĻA:

Izdevējvalsts:

Izdevējiestāde:

Validētāja iestāde:

NB! Sīkāka informācija par izdevējiestādi ir sniedzama veidlapas beigās (E un F iedaļa).

[...]

Izdevējiestādes/validētājas iestādes lietas numurs:

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas e-pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumiem e-pierādījumu iegūšanai krimināllietās (*OV L ...*).

A (a) IEDAĻA: Adresāts

Adresāts:.....

Adrese:.....

Faksa nr./e-pasts (ja zināms):.....

Kontaktpersona (ja zināma):

Adresāta lietas numurs (ja zināms):.....

Attiecīgais pakalpojuma sniedzējs (ja atšķiras no adresāta):.....

Cita būtiska informācija:.....

A (b) IEDAĻA: [...] Saistība ar iepriekšējo saglabāšanas pieprasījumu [...] (attiecīgā gadījumā atzīmējiet un aizpildiet)

☐ pieprasītie dati tika **pilnīgi/daļēji** saglabāti saskaņā ar agrāk izdotu datu saglabāšanas pieprasījumu, ko izdevusi..... (norādiet iestādi un, ja iespējams, pieprasījuma nosūtīšanas datumu un **lietas** [...] numuru), un dati tika nosūtīti uz..... (norādiet pakalpojumu sniedzēju/juridisko pārstāvi/valsts iestādi, kurai tie nosūtīti, un, ja pieejams, adresāta norādīto **lietas** [...] numuru) ².

² Lūdzam ņemt vērā, ka šis teksts ir pārcelts no D (iv) iedaļas un ka ir iezīmēti tikai jaunie papildinājumi vai svītrojumi sākotnējā tekstā.

B IEDAĻA: Termiņi (atzīmējiet atbilstošo lodziņu un vajadzības gadījumā papildiniet)

Kad ir saņemts EPOC, pieprasītie dati jāsniedz [...]:

☐ vēlākais 10 dienu laikā

☐ vēlākais [...] laikposmā , kas īsāks par 10 dienām(precizējiet):....., [...] ja ir norādīts kāds no šādiem agrākas izpaušanas iemesliem :

☐ pastāv nenovēršami draudi, ka prasītie dati tiks izdzēsti

☐ citi steidzami izmeklēšanas pasākumi

☐ drīzumā gaidāms tiesas procesa datums

☐ aizdomās turētā/apsūdzētā persona atrodas apcietinājumā

☐ citi iemesli:

☐ vēlākais 6 stundu laikā [...] ārkārtas gadījumā, kas ietver:

☐ nenovēršamus draudus personas dzīvībai vai fiziskai neaizskaramībai. [...] [...] (Iekļaujiet īsu sīkāku informāciju, ja izdevējiestāde to uzskata par lietderīgu):

☐ nenovēršamus draudus kritiskajai infrastruktūrai, kā noteikts 2. panta a) punktā Padomes Direktīvā 2008/114/EK (2008. gada 8. decembris) par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību.

[...]

[...] ³

³ Teksts pārcelts uz augšu kā tās pašas iedaļas otrais ievilkums. Ir iezīmēti tikai jaunie papildinājumi un svītrojumi tekstā.

C IEDAĻA: [...] Informācija lietotājam

Adresāts neinformē personu, kuras dati tiek pieprasīti, izņemot, ja ir atzīmēts zemāk norādītais lodziņš:

[...]

☐ adresāts [...] **tiek lūgts informētpersonu, kuras dati tiek pieprasīti, ietverot informāciju par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas ir pieejami pret šo *EPOC*, un minēto informāciju adresātam sniedz šim *EPOC* pievienotā vai no tā atsevišķā dokumentā ⁴.**

⁴ **Saskaņā ar Regulas (ES) 11. pantu, ja izdevējiestāde skaidri prasa, lai adresāts informētu personu, kuras dati tiek pieprasīti, izdevējiestāde sniedz arī informāciju adresātam par pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, ievērojot 17. pantu.**

C (a) IEDAĻA: [...] [...] Informācija [...] par pieprasītajiem datiem (aizpildiet tik lielā mērā, cik šī informācija ir zināma un nepieciešama datu identificēšanai) ⁵

IP adrese(-s):.....

Tālruņa numurs(-i):.....

E-pasta adrese(-s):.....

IMEI numurs(-i):.....

MAC adrese(-s):.....

Lietotājs(-i) vai cits unikāls identifikators(-i), piemēram, lietotāja vārds(-i), ID vai lietotāja konta vārds(-i):.....

Attiecīgā(-o)

pakalpojuma(-u)

nosaukums(-i):

.....

Cita informācija:

[...] Attiecīgā gadījumā – laikposms, par kuru pieprasīts sniegt datus:

.....

☐ **Papildinformācija, ja nepieciešams:**

.....

⁵ Lūdzam ņemt vērā, ka šis teksts ir pārcelts no D (ii) iedaļas un ka ir iezīmēti tikai jaunie papildinājumi vai svītrojumi sākotnējā tekstā.

D IEDAĻA: E-pierādījumi, kas jāsniedz

[...] Šis *EPOC* attiecas uz šādiem datiem (atzīmējiet atbilstošo(-s) lodziņu(-s):

☐ abonenta dati [...]:

☐ vārds, uzvārds, adrese, dzimšanas datums, kontaktinformācija (e-pasta adrese, tālruņa numurs) un cita būtiska informācija, kas attiecas uz lietotāja/abonementa turētāja identitāti

☐ [...] reģistrācijas datums un laiks, reģistrācijas veids, līguma kopija, identitātes pārbaudes līdzekļi reģistrācijas brīdī, abonenta iesniegto dokumentu kopijas

☐ pakalpojuma veids **un ilgums**, tai skaitā identifikators(-i) (tālruņa numurs, IP adrese, *SIM* kartes numurs, *MAC* adrese) un saistītā(-s) ierīce(-s)

☐ profila informācija (lietotājvārds, **ekrāna vārds**, profila fotogrāfija)

☐ dati par pakalpojuma izmantošanas validāciju, piemēram, lietotāja/abonementa turētāja norādītā alternatīvā e-pasta adrese

☐ debetkartes vai kredītkartes informācija (ko lietotājs norādījis norēķinu vajadzībām), tai skaitā citi maksāšanas līdzekļi

☐ *PUK* kodi

☐ **cita informācija:.....**

☐ piekļuves dati – **obligāti nepieciešami identifikācijas mērķiem** [...] :

☐ IP savienojuma dati/**žurnālikopā ar citiem identifikatoriem**, piemēram, lietotāja ID un izmantotā saskarne, **pakalpojuma izmantošanas kontekstā, lūdzu, norādiet, ja nepieciešams:**
.....

☐ **laikposms (ja atšķiras no C (a) iedaļas):.....**

☐ **cita informācija:.....**

☐ darījumu dati:

☐ informācijas plūsmas dati [...]:

a) attiecībā uz (mobilo) telefoniju:

☐ izejošie (A) un ienākošie (B) identifikatori (tālruņa numurs, *IMSI*, *IMEI*)

☐ savienojumu laiks un ilgums

☐ izsaukuma mēģinājumi

☐ bāzes stacijas ID, tai skaitā ģeogrāfiskā informācija (X/Y koordinātas) savienojuma sākšanas un pārtraukšanas brīdī

☐ izmantotais nesējs/telesakaru pakalpojums (piem., *UMTS*, *GPRS*)

☐ **cita informācija:.....**

b) attiecībā uz internetu:

☐ maršrutēšanas informācija (avota IP adrese, galamērķa IP adrese(-s), porta numurs(-i), pārlūks, e-pasta galvenes informācija, ziņojuma ID)

☐ bāzes stacijas ID, tai skaitā ģeogrāfiskā informācija (X/Y koordinātas) savienojuma sākšanas un pārtraukšanas brīdī

☐ datu apjoms

☐ **cita informācija:.....**

c) attiecībā uz mitināšanu:

☐ žurnālfaili

☐ biļetes

☐ **cita informācija:.....**

- ☐ pirkumu vēsture
- ☐ citi darījumu dati [...]:
 - ☐ priekšapmaksas maksājumu vēsture
 - ☐ kontaktpersonu saraksts
 - ☐ **cita informācija:.....**

☐ satura dati [...]:

- ☐ (tīmekļa) pastkastes izraksts
- ☐ tiešsaistes krātuves izraksts (lietotāja ģenerētie dati)
- ☐ lapas izraksts
- ☐ ziņojuma žurnāls/dublējums
- ☐ balss pastkastītes izraksts
- ☐ servera saturs
- ☐ ierīces dublējums
- ☐ **cita informācija:.....**

☐ **Papildinformācija gadījumā, ja nepieciešams (vēl vairāk) precizēt vai ierobežot pieprasīto datu klāstu:.....**

(ii) [...]

(iii) [...]

(iv) [...] ⁶

(v) [...] ⁷

⁶ Šis teksts ir kļuvis par A (b) iedaļu. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

⁷ Šis teksts ir kļuvis par D (a) iedaļu. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

[...]

[...]

(vi) [...] ⁸

(vii) [...] ⁹

⁸ Šis teksts ir kļuvis par D (a) iedaļu. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

⁹ Šis teksts ir kļuvis par D (a) iedaļu. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

D (a) IEDAĻA: Informācija par pamatā esošajiem nosacījumiem

[...] (i) Šis *EPOC* attiecas uz (atzīmējiet atbilstošo(-s) lodziņu(-s)):

☐ kriminālprocesu attiecībā uz noziedzīgs(-iem) nodarījums(-iem);

☐ tāda brīvības atņemšanas soda(-u) vai ar brīvības atņemšanu saistīta drošības līdzekļa(-u) izpilde, kura(-u) termiņš ir vismaz četri mēneši un kas netikta pieņemts(-i) *in absentia* gadījumā, ja notiesātā persona bija aizbēgusi no tiesas iestādēm.

(ii) To nodarījumu būtība un juridiskā klasifikācija, par kuriem tika izdots *EPOC*, un piemērojamā tiesību norma/kodekss ¹⁰:

.....

(iii) Šis *EPOC* ir izdots par darījumu un/vai satura datiem un attiecas uz (attiecīgā gadījumā atzīmējiet atbilstošos lodziņus) šādiem nodarījumiem:

☐ noziedzīgs(-i) nodarījums(-i), par ko izdevējvalstī paredzēts brīvības atņemšanas sods, kura maksimālais ilgums ir vismaz 3 gadi;

☐ šāds(-i) noziedzīgs(-i) nodarījums(-i), ja tas(tie) ir pilnībā vai daļēji izdarīts(-i), izmantojot informācijas sistēmu:

☐ nodarījums(-i), kas definēts(-i) Padomes Pamatlēmuma 2001/413/TI 3., 4. un 5. pantā;

☐ nodarījums(-i), kas definēts(-i) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/93/ES 3.–7. pantā;

☐ nodarījums(-i), kas definēts(-i) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2013/40/ES 3.–8. pantā;

☐ nodarījums(-i), kas definēts(-i) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2017/541 3.–12. pantā un 14. pantā.

[...] (v) Lūdzam ņemt vērā, ka (attiecīgā gadījumā atzīmējiet):

☐ Pieprasītie dati tiek glabāti vai apstrādāti kā daļa no korporatīvās infrastruktūras, ko pakalpojumu sniedzējs nodrošina uzņēmumam vai citai struktūrai, kura nav fiziskas personas, un šis *EPOC* ir adresēts pakalpojumu sniedzējam, jo izmeklēšanas pasākumi, kas adresēti uzņēmumam vai struktūrai, nav piemēroti, jo īpaši tādēļ, ka tie varētu apdraudēt izmeklēšanu.

[...] (vi) Cita attiecīga informācija:.....

¹⁰ Attiecībā uz brīvības atņemšanas soda vai ar brīvības atņemšanu saistīta drošības līdzekļa izpildi, lūdzu, ii) un iii) punktā norādiet nodarījumu, par kuru sods tika piespriests.

E IEDAĻA: Sīkāka informācija par **izdevēj**iestādi [...]

Izdevējiestādes veids [...] (atzīmējiet atbilstošo lodziņu/**lodziņus**):

☐ tiesnesis, tiesa vai izmeklēšanas tiesnesis

☐ prokurors [...]

☐ [...]

☐ [...] cita kompetentā iestāde, kā to noteikusi izdevējvalsts [...]

Ja ir nepieciešama validācija, lūdzu, aizpildiet arī F iedaļu.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka (attiecīgā gadījumā atzīmējiet):

☐ Šis *EPOC* tika bez iepriekšējas validēšanas izdots abonentu un/vai piekļuves datiem pamatoti konstatētā ārkārtas gadījumā, jo validējumu nebūtu bijis iespējams iegūt laikus. Izdevēj

Sīkāka informācija par izdevēj

Iestādes nosaukums:.....

Tās pārstāvja vārds, uzvārds:.....

Ieņemamais amats (amata
nosaukums/pakāpe):.....

Lietas numurs:.....

Adrese:.....

Tālr. nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas
kods).....

Faksa nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas
kods).....

E-pasts:.....

Valoda(-s), kurās runā:.....

Ja atšķiras no iepriekš minētās, iestāde/kontaktpunkts, ar kuru var sazināties jautājumos par *EPOC* izpildi:

**Nosaukums un
kontakthinformācija.....**

Datums:

Oficiāls zīmogs (ja ir pieejams) un paraksts:.....

F IEDAĻA: Sīkāka informācija par **validētāju** iestādi (**attiecīgā gadījumā aizpildiet**) [...]

Validētājas iestādes veids [...]

- ☐ tiesnesis, tiesa vai izmeklēšanas tiesnesis
- ☐ prokurors [...]

Sīkāka informācija par validētāju iestādi un/vai tās pārstāvi, kas apliecina, ka *EPOC* saturs ir precīzs un pareizs:

Iestādes nosaukums:.....

Tās pārstāvja vārds, uzvārds:.....

Ieņemamais amats (amata
nosaukums/pakāpe):.....

Lietas **numurs** [...] :.....

Adrese:

Tālr. nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....

Faksa nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas
kods).....

E-pasts:.....

Datums:

Oficiāls zīmogs (ja ir) un paraksts:.....

G IEDAĻA. Datu nosūtīšana [...]

(i) Iestāde, uz kuru ir jānosūta dati [...]

- ☐ izdevējiestāde,
- ☐ validētāja iestāde
- ☐ cita kompetentā iestāde (**piem., centrālā iestāde**) [...]

Nosaukums un kontaktinformācija:.....

[...]

(ii) **Vēlamais formāts, kurā dati ir jānosūta:**.....

.....

EIROPAS E-PIERĀDĪJUMU SAGLABĀŠANAS RĪKOJUMA CERTIFIKĀTS (*EPOC-PR*)

E-PIERĀDĪJUMU SAGLABĀŠANAI

Saskaņā ar Regulu (ES) ..¹¹ [...] šā Eiropas e-pierādījumu saglabāšanas rīkojuma sertifikāta (*EPOC-PR*) adresātam pēc *EPOC-PR* saņemšanas ir bez liekas kavēšanās jāsaglabā pieprasītie dati. Datu saglabāšana tiek pārtraukta pēc 60 dienām, ja vien izdevējiestāde neapstiprina, ka ir iesniegts nākamais datu sniegšanas s pieprasījums. Ja izdevējiestāde šajās 60 dienās apstiprina, ka ir iesniegts nākamais datu sniegšanas pieprasījums, adresātam dati jāsaglabā tik ilgi, cik nepieciešams, lai sniegtu datus pēc nākamā datu sniegšanas pieprasījuma iesniegšanas.

Adresātam jāveic nepieciešamie pasākumi, lai nodrošinātu *EPOC-PR* un saglabāto vai sniegto datu konfidencialitāti.

A IEDAĻA:

Izdevējvalsts:

Izdevējiestāde:

Validētāja iestāde:

NB! Sīkāka informācija par izdevējiestādi ir sniedzama veidlapas beigās (D un E iedaļa).

[...]

Izdevējiestādes/validētājas iestādes lietas numurs:

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas e-pierādījumu sniegšanas un saglabāšanas rīkojumiem e-pierādījumu iegūšanai krimināllietās (*OV L ...*).

A (a) IEDAĻA: Adresāts

Adresāts:.....

Adrese:

Faksa nr./e-pasts (ja zināms):

.....

Kontaktpersona (ja zināma):

Adresāta lietas numurs (ja zināms):.....

Attiecīgais pakalpojuma sniedzējs (ja atšķiras no adresāta):

Cita būtiska informācija.....

B IEDAĻA: [...] Informācija lietotājam

Adresāts neinformē personu, kuras dati tiek saglabāti, izņemot, ja ir atzīmēts zemāk norādītais lodziņš:

[...]

☐ adresāts [...] tiek lūgts informēt personu, kuras dati tiek [...] saglabāti [...], tostarp par to, vai pret šo *EPOC-PR* ir pieejami tiesiskās aizsardzības līdzekļi saskaņā ar izdevējvalsts tiesību aktiem ¹², un minēto informāciju adresātam sniedz šim *EPOC-PR* pievienotā vai no šā *EPOC-PR* atsevišķā dokumentā.

B (a) IEDAĻA: Informācija par pieprasītajiem datiem, kuri jā saglabā (aizpildiet tik lielā mērā, cik šī informācija ir zināma un nepieciešama datu identificēšanai)

[...] ¹³ [...]

☐ IP adrese(-s):.....

☐ Tālruņa numurs(-i):.....

☐ E-pasta adrese(-s):.....

☐ *IMEI* numurs(-i):.....

☐ *MAC* adrese(-s):.....

¹² Saskaņā ar Regulas (ES) 11. pantu, ja izdevējiestāde skaidri prasa, lai adresāts informētu personu, kuras dati tiek saglabāti, izdevējiestāde sniedz arī informāciju adresātam par pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem.

¹³ Šis teksts ir pārcelts no C iedaļas ii) punkta. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

☐ [...] **Lietotājs(-i) vai cits(-i) unikāls(-i) identifikators(-i), piemēram**

lietotāja vārds(-i), ID vai lietotāja konta vārds(-i)

☐ ☐ **Attiecīgā(-o) pakalpojuma(-u) nosaukums(-i):**

.....

☐ **Cita informācija:**

.....

[...] **Attiecīgā gadījumā – laikposms, par kuru pieprasīts saglabāt datus:**

.....

☐ **Papildinformācija, ja nepieciešams:.....**

C IEDAĻA: E-pierādījumi, kas jāsaglabā

(i) Šis *EPOC-PR* attiecas uz šādiem datiem (atzīmējiet atbilstošo(-s) lodziņu(-s)):

☐ abonenta dati [...]:

☐ vārds, uzvārds, adrese, dzimšanas datums, kontaktinformācija (e-pasta adrese, tālruņa numurs) un cita būtiska informācija, kas attiecas uz lietotāja/abonementa turētāja identitāti

☐ [...] reģistrācijas datums un laiks, reģistrācijas veids, līguma kopija, identitātes pārbaudes līdzekļi reģistrācijas brīdī, abonenta iesniegto dokumentu kopijas

☐ reģistrācijas datums un laiks un reģistrācijas ilgums vai pakalpojuma izmantošanas ilgums

☐ pakalpojuma veids **un ilgums**, tai skaitā identifikators (tālruņa numurs, IP adrese, *SIM* kartes numurs, *MAC* adrese) un saistītā(-s) ierīce(-s)

☐ profila informācija (lietotājavārds, **ekrāna vārds**, profila fotogrāfija)

☐ dati par pakalpojuma izmantošanas validāciju, piemēram, lietotāja/abonementa turētāja norādītā alternatīvā e-pasta adrese

☐ debetkartes vai kredītkartes informācija (ko lietotājs norādījis norēķinu vajadzībām), tai skaitā citi maksāšanas līdzekļi

☐ *PUK* kodi

☐ **cita informācija:.....**

☐ piekļuves dati – **obligāti nepieciešami identifikācijas mērķiem** [...]:

☐ IP savienojuma dati/žurnāli kopā ar citiem identifikatoriem, piemēram, lietotāja ID un izmantotā saskarne, identifikācijas mērķiem obligāti nepieciešama pakalpojuma izmantošanas kontekstā; lūdzu, norādiet, ja nepieciešams:

☐ laikposms (ja atšķiras no C (a) iedaļas):

☐ cita informācija:

☐ darījumu dati:

☐ informācijas plūsmas dati [...]:

a) attiecībā uz (mobilo) telefoniju:

☐ izejošie (A) un ienākošie (B) identifikatori (tālruna numurs, *IMSI*, *IMEI*)

☐ savienojumu laiks un ilgums

☐ izsaukuma mēģinājumi

☐ bāzes stacijas ID, tai skaitā ģeogrāfiskā informācija (X/Y koordinātas) savienojuma sākšanas un pārtraukšanas brīdī

☐ izmantotais nesējs/telesakaru pakalpojums (piem., *UMTS*, *GPRS*)

☐ cita informācija:.....

b) attiecībā uz internetu:

☐ maršrutēšanas informācija (avota IP adrese, galamērķa IP adrese(-s), porta numurs(-i), pārlūks, e-pasta galvenes informācija, ziņojuma ID)

☐ bāzes stacijas ID, tai skaitā ģeogrāfiskā informācija (X/Y koordinātas) savienojuma sākšanas un pārtraukšanas brīdī

☐ datu apjoms

☐ cita informācija:.....

c) attiecībā uz mitināšanu:

☐ žurnālfaili

☐ biļetes

☐ cita informācija:.....

☐ pirkumu vēsture

☐ citi darījumu dati [...]:

☐ priekšapmaksas maksājumu vēsture

☐ kontaktpersonu saraksts

☐ **cita informācija:.....**

☐ abonenta dati [...]:

☐ (tīmekļa) pastkastes izraksts

☐ tiešsaistes krātuves izraksts (lietotāja ģenerētie dati)

☐ lapas izraksts

☐ ziņojuma žurnāls/dublējums

☐ balss pastkastītes izraksts

☐ servera saturs

☐ ierīces dublējums

☐ **cita informācija:.....**

☐ **Papildinformācija gadījumā, ja nepieciešams (vēl vairāk) precizēt vai ierobežot pieprasīto datu klāstu:.....**

(ii) ¹⁴ [...]

(iii)[...]

(iv) ¹⁵ [...]

(v) [...]

¹⁴ Šis teksts ir kļuvis par A (b) iedaļu. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

¹⁵ Šis teksts ir pārcelts uz C (a) iedaļu. Ir iezīmētas tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

C (a) IEDAĻA. Informācija par pamatā esošajiem nosacījumiem

[...] (i) Šis *EPOC-PR* attiecas uz (atzīmējiet atbilstošo(-s) lodziņu(-s)):

☐ kriminālprocesu attiecībā uz noziedzīgu nodarījumu;

☐ tāda brīvības atņemšanas soda vai ar brīvības atņemšanu saistīta drošības līdzekļa izpildi, kura termiņš ir vismaz četri mēneši un kurš netikta pieņemts *in absentia* gadījumā, ja notiesātā persona bija aizbēgusi no tiesas iestādēm.

(ii) Tā(To) nodarījuma(-u) būtība un juridiskā klasifikācija, par kuru(-iem) izdots *EPOC-PR*, kā arī piemērojamā tiesību norma/kodekss ¹⁶:

.....

D IEDAĻA. [...] Izdevējiestāde [...]

Izdevējiestādes veids [...] :

☐ tiesnesis, tiesa vai izmeklēšanas tiesnesis

☐ prokurors

☐ [...] cita kompetentā iestāde, kā noteikts izdevējiestādes tiesību aktos [...]

Ja ir nepieciešama validācija, lūdzu, aizpildiet arī E iedaļu.

¹⁶ Attiecībā uz brīvības atņemšanas soda vai ar brīvības atņemšanu saistīta drošības līdzekļa izpildi, lūdzu, norādiet nodarījumu, par kuru sods tika piespriests.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka (attiecīgā gadījumā atzīmējiet):

☐ Šis *EPOC-PR* tika bez iepriekšējas validēšanas izdots abonentu un/vai piekļuves datiem pamatoti konstatētā ārkārtas gadījumā, jo validējumu nebūtu bijis iespējams iegūt laikus. Izdevējiestāde apstiprina, ka tā varētu bez validēšanas izdot rīkojumu līdzīgā iekšzemes lietā un ka bez liekas kavēšanās tiks mēģināts panākt *ex post* validāciju, vēlākais 48 stundu laikā (lūdzu, ņemiet vērā, ka adresāts netiks informēts).

Šis ārkārtas gadījums attiecas uz nenovēršamiem draudiem personas dzīvībai vai fiziskai neaizskaramībai vai nenovēršamiem draudiem kritiskajai infrastruktūrai, kā noteikts 2. panta a) punktā Padomes Direktīvā 2008/114/EK (2008. gada 8. decembris) par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību.

Sīkāka informācija par izdevējiestādi un/vai tās pārstāvi, kas apliecina, ka *EPOC-PR* saturs ir precīzs un pareizs:

Iestādes nosaukums:.....

Pārstāvja vārds, uzvārds:.....

Ieņemamais amats (amata nosaukums/pakāpe):.....

Lietas numurs [...] :.....

Adrese:.....

Tālr. nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....

Faksa nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....

E-pasts:.....

Valoda(-s), kurās runā:.....
.....

[...]

Ja atšķiras no iepriekš minētās, iestāde/kontaktpunkts (piem., centrālā iestāde), ar kuru var sazināties jautājumos par *EPOC-PR* izpildi:

Nosaukums un kontaktinformācija.....

Datums:

Oficiāls zīmogs (ja ir) un paraksts:.....

E IEDAĻA. Sīkāka informācija [...] par **validētāju iestādi [...]**

Validētājas iestādes veids [...]

- ☐ tiesnesis, tiesa vai izmeklēšanas tiesnesis
- ☐ prokurors

Sīkāka informācija par validētāju iestādi un/vai tās pārstāvi, kas apliecina, ka *EPOC-PR* saturs ir precīzs un pareizs:

Iestādes nosaukums:..... Tās pārstāvja vārds, uzvārds:.....

Ieņemamais amats (amata nosaukums/pakāpe):.....
Lietas numurs [...] :.....
Adrese:
Tālr. nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....
Faksa nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....
E-pasts:.....
Datums:
Oficiāls zīmogs (ja ir) un paraksts:.....

[...]
[...]

INFORMĀCIJA PAR NEIESPĒJAMĪBU IZPILDĪT *EPOC/EPOC-PR*

Ja adresāts nevar izpildīt savu pienākumu saglabāt prasītos datus saskaņā ar *EPOC-PR* vai sniegt tos saskaņā ar *EPOC*, nevar ievērot noteikto termiņu vai nesniedz datus pilnībā, šī veidlapa būtu jāaizpilda adresātam un bez liekas kavēšanās jānosūta atpakaļ izdevējiestādei.

Ja iespējams, adresāts saglabā prasītos datus pat tad, ja ir vajadzīga papildu informācija, lai tos precīzi identificētu, izņemot, ja informācija *EPOC/EPOC-PR* ir minētajam nolūkam nepietiekama. Ja ir vajadzīgi izdevējiestādes skaidrojumi, adresāts tos bez liekas kavēšanās pieprasa, izmantojot šo veidlapu.

A IEDAĻA.

Turpmākā informācija attiecas uz:

- ☐ [...] Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojuma **sertifikātu** (*EPOC*)
- ☐ [...] Eiropas e-pierādījumu saglabāšanas rīkojuma **sertifikātu** (*EPOC-PR*)

B IEDAĻA[...] . Attiecīgā(-s) iestāde(-s) ¹⁷

Izdevējiestāde:

[...]

Izdevējiestādes [...] lietas **numurs:**

Attiecīgā gadījumā – validētāja iestāde:

Attiecīgā gadījumā – [...] validētājas iestādes lietas **numurs:**.....

Ja pieejams, *EPOC/EPOC-PR* nosūtīšanas datums:

¹⁷ Šis teksts ir pārcelts no C iedaļas. Atzīmētas ir tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

C IEDAĻA [...] . EPOC/EPOC-PR adresāts¹⁸

EPOC/EPOC-PR adresāts:

[...]

[...]

Adresāta lietas numurs:

D IEDAĻA. Neizpildes iemesli:

(i) EPOC/EPOC-PR nevar izpildīt vai nevar izpildīt noteiktajā termiņā šāda(-u) iemesla(-u) dēļ:

☐ [...] **tas** ir nepilnīgs

☐ [...] **tajā** ir acīmredzamas kļūdas

☐ [...] **tajā** nav norādīta pietiekama informācija

☐ **tas neattiecas uz datiem, kurus pakalpojumu sniedzējs pats vai cita persona viņa vārdā glabā brīdī, kad tiek saņemts EPOC/EPOC-PR**

☐ [...] **citi iemesli de facto neiespējamības dēļ [...], kura izriet no EPOC/EPOC-PR saņemšanas brīdī pastāvošiem apstākļiem, ko nav radījis adresāts vai pakalpojumu sniedzējs**

☐ Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojumu / **Eiropas e-pierādījumu saglabāšanas rīkojumu** nav izdevusi vai validējusi izdevējiestāde, kā noteikts Regulas (ES) .. 4. pantā

[...]

☐ Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojums **par darījumu datu vai satura datu sniegšanu** nav izdots par nodarījumu, kas paredzēts Regulas (ES) .. 5. panta 4. punktā.

☐ uz pakalpojumu neattiecas [...] Regula (ES) ..

¹⁸ Šis teksts ir pārcelts no B iedaļas. Atzīmētas ir tikai izmaiņas sākotnējā tekstā.

[...]

[...]

☐ atbilstība Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojumam būtu pretrunā ar trešās valsts piemērojamiem tiesību aktiem [...] . **Lūdzu, aizpildiet arī E iedaļu.**

(ii) Lūdzu, paskaidrojiet sīkāk, kādi ir **i) punktā minētie** [...] neizpildes iemesli šajā lietā **un** vajadzības gadījumā [...] **norādiet** [...] un paskaidrojiet [...] [...] **jebkurus** citus iemeslus, kas nav uzskaitīti šīs iedaļas i) punktā:

.....

E IEDAĻA. Pretrunīgi pienākumi, kas izriet no trešās valsts tiesību aktiem

Ja no trešās valsts tiesību aktiem izriet pretrunīgi pienākumi, lūdzu, norādiet šādu informāciju:

- trešās valsts tiesību akta(-u) nosaukums, [...]

.....

- **piemērojamā tiesību norma(-s) un attiecīgā(-o) noteikuma(-u) teksts:**

.....

- pretrunīgā pienākuma būtība, tai skaitā ar trešās valsts tiesību aktu aizsargātās intereses:

☐ personu pamattiesības (lūdzu, norādiet):

.....

☐ trešās valsts pamatintereses saistībā ar valsts drošību un aizsardzību (lūdzu, norādiet):

.....

☐ citas intereses (lūdzu, norādiet):

.....

- paskaidrojiet, kāpēc šajā lietā ir piemērojams attiecīgais tiesību akts:

.....

- paskaidrojiet, kāpēc Jūs uzskatāt, ka šajā lietā pastāv pretruna:

.....

- izskaidrojiet saikni starp pakalpojumu sniedzēju un attiecīgo trešo valsti:

.....

- iespējamās sekas adresātam, kas izpilda Eiropas e-pierādījumu sniegšanas rīkojumu, tai skaitā iespējamās sankcijas:

.....

F IEDAĻA. Pieprasītā informācija (**attiecīgā gadījumā aizpildiet**)

No izdevējiestādes tiek pieprasīta papildu informācija *EPOC/EPOC-PR* izpildes vajadzībām [...]

.....

G IEDAĻA. Datu saglabāšana

Pieprasītie dati (atzīmējiet atbilstošos lodziņus un aizpildiet [...]):

☐ **tika** [...] saglabāti līdz datu sniegšanas brīdim vai līdz brīdim, kad izdevējiestāde vai attiecīgā gadījumā izpildes iestāde informē, ka vairs nav nepieciešams saglabāt un sniegt datus, **vai kad izdevējiestāde sniedz nepieciešamo informāciju, kas ļauj konkretizēt datus, kuri ir jāsaglabā/jāsniedz**

☐ **netika** [...] saglabāti (**tikai izņēmuma gadījumos, piemēram, ja pakalpojuma sniedzējam pēc pieprasījuma saņemšanas nav datu vai tas nevar pietiekami identificēt pieprasītos datus**) [...]

H IEDAĻA. Pakalpojumu sniedzēja / [...] juridiskā pārstāvja kontak tinformācija
Pakalpojumu sniedzēja nosaukums/juridiskā pārstāvja vārds, uzvārds:.....
Kontak tpersonas vārds un uzvārds:
Ieņemamais amats :.....
Adrese :.....
Tāl r. nr.: (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....
Faksa nr. : (valsts kods) (apgabala/pilsētas kods).....
E-pasts :.....
Pilnvarotās personas vārds, uzvārds:.....
Oficiāls zīmogs (ja ir) un paraksts:.....
